

KONINKRIJK BELGIE

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE
HANDEL EN
ONTWIKKELINGSSAMENWERKING**

KONINKLIJK BESLUIT HOUDENDE TOEKENNING
VAN EEN SUBSIDIE AAN « DIERENARTSEN
ZONDER GRENZEN-BELGIË » VOOR HET
PROJECT « **PROJET D'APPUI À
L'EMPOWERMENT DES JEUNES – « PAJE -
GAKASSINEY »** » IN NIGER

FILIP, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
ONZE GROET.

Gelet op de wet van 22 mei 2003 houdende de
organisatie van de begroting en van de
comptabiliteit van de federale Staat,
inzonderheid op de artikelen 33 en 121 tot 124;

Gelet op de wet van 19 maart 2013 betreffende
de Belgische Ontwikkelingssamenwerking,
gewijzigd door de wet van 9 januari 2014 en de
wet van 16 juni 2016;

Gelet op de wet van 22 december 2020
houdende de algemene uitgavenbegroting voor
het begrotingsjaar 2021, sectie 14 - FOD
Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en
Ontwikkelingssamenwerking, Organisatie-
afdeling 54 - Directie-generaal Ontwikkelings-
samenwerking;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 november
1994 betreffende de administratieve en
begrotingscontrole, artikel 14;

Gelet op het advies van de Inspecteur van
Financiën, gegeven op 24 november 2021;

Op de voordracht van de Minister van
Ontwikkelingssamenwerking;

**HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN
WIJ:**

Artikel 1. Een bedrag van € 937.014 (negenhonderdzevenendertigduizend veertien euro) wordt verrekend ten laste van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2021, sectie 14 - FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking - organisatie-

ROYAUME DE BELGIQUE

**SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES
ETRANGERES, COMMERCE EXTERIEUR ET
COOPERATION AU DEVELOPPEMENT**

ARRETE ROYAL ACCORDANT UN SUBSIDE A
« VETERINAIRES SANS FRONTIERES-BELGIQUE »
POUR LE PROJET « **PROJET D'APPUI À
L'EMPOWERMENT DES JEUNES – « PAJE -
GAKASSINEY »** » POUR LE NIGER

PHILIPPE, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir,
SALUT.

Vu la loi du 22 mai 2003 portant organisation du
budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral,
notamment les articles 33 et 121 à 124;

Vu la loi du 19 mars 2013 relative à la coopération
belge au développement, telle que modifiée par la
loi du 9 janvier 2014 et la loi du 16 juin 2016;

Vu la loi du 22 décembre 2020 contenant le budget
général des dépenses pour l'année budgétaire 2021,
section 14 - SPF Affaires Etrangères, Commerce
Extérieur et Coopération au Développement,
division organique 54 - Direction générale de la
Coopération au Développement;

Vu l'arrêté royal du 16 novembre 1994 relatif au
contrôle administratif et budgétaire, l'article 14;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 24
novembre 2021;

Sur la proposition de la Ministre de la Coopération
au développement;

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Article 1^{er}. Un montant de € 937.014 (neuf cent trente-sept mille quatorze euros) est imputé à charge du budget général SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement pour l'année budgétaire 2021,

afdeling 54, activiteitenprogramma 16, basisallocatie 35.60.49.

Art. 2. Het bedrag vermeld in artikel 1 wordt toegekend aan Dierenartsen Zonder Grenzen-België om de onderliggende oorzaken van fragiliteit en conflicten aan te pakken en de socio-economische weerbaarheid van de jongeren in Niger te versterken.

Art. 3. De subsidie met een maximale totale tussenkomst van € 937.014 is voorzien voor een project met een looptijd van 18 maanden in de periode 2021-2023 in overeenstemming met de beschrijving en het budget van het projectdocument « **PROJET D'APPUI À L'EMPOWERMENT DES JEUNES – "PAJE – GAKASSINEY"** » en in overeenstemming met de Overeenkomst ondertekend tussen de Minister van Ontwikkelingssamenwerking en de begunstigde van de subsidie.

Art. 4. De betaling van de subsidie zal gebeuren door overschrijving op de volgende rekening:

Begunstigde: VETERINAIRES SANS FRONTIERES BELGIQUE ASBL

Bank: CBC

Rekeningnummer (IBAN EU): BE76 7320 0914 1895

BIC/SWIFT: CREGBEBB

Referentie : PAJE21DG

Art. 5. De subsidie zal worden betaald in twee schijven van 75% (€ 702.760,50 in 2021) en 25% (€ 234.253,50 in 2022). De eerste schijf wordt betaald op vertoon door Dierenartsen Zonder Grenzen-België van een schuldvordering volgend op de notificatie van dit besluit.

De betaling van de tweede schijf zal afhankelijk worden gesteld van de indiening door Dierenartsen Zonder Grenzen-België van een beschrijvend en financieel verslag waaruit blijkt dat 75% van de vorige schijf is gebruikt, en van de indiening van een betalingsverzoek.

Op het einde van het project moet Dierenartsen Zonder Grenzen-België de volgende documenten indienen:

- Een beschrijvend activiteitenverslag,
- Een financieel verslag dat specifiek gewijd is aan het gebruik van de subsidie,

section 14, division organique 54, programme d'activités 16 allocation de base 35.60.49.

Art. 2. Le montant mentionné à l'article 1^{er} sera octroyé à Vétérinaires Sans Frontières-Belgique pour s'attaquer aux causes profondes de la fragilité et des conflits et de renforcer la résilience socio-économique des jeunes au Niger.

Art. 3. Le subside couvre une intervention totale maximale de € 937.014 pour un projet d'une durée de 18 mois dans la période 2021-2023, qui sera utilisée conformément à la description et au budget du document de projet « **PROJET D'APPUI À L'EMPOWERMENT DES JEUNES – "PAJE – GAKASSINEY"** » et conformément à la Convention signée entre la Ministre de la Coopération au développement et le bénéficiaire du subside.

Art. 4. Le paiement du subside se fera par virement au compte suivant:

Bénéficiaire : VETERINAIRES SANS FRONTIERES BELGIQUE ASBL

Banque: CBC

Numéro de compte (IBAN EU): BE76 7320 0914 1895

BIC/SWIFT: CREGBEBB

Référence : PAJE21DG

Art. 5. Le subside sera payé en deux tranches de 75% (€ 702.760,50 en 2021) et 25% (€ 234.253,50 en 2022). La première tranche sera payée après réception d'une déclaration de créance par Plan International à la suite de la notification de cet arrêté.

Le paiement de la deuxième tranche sera conditionné à la présentation par Vétérinaires Sans Frontières-Belgique d'un rapport narratif et financier démontrant l'utilisation de 75% de la tranche précédente et à l'introduction d'une demande de paiement.

En fin de projet Vétérinaires Sans Frontières-Belgique devra soumettre :

- Un rapport narratif d'activités,
- Un rapport financier spécifique quant à l'utilisation du subside,

- Een lijst van genummerde boekhoudkundige bewijsstukken, vergezeld van een kopie van deze bewijsstukken.
- Een extern auditrapport

- Une liste des justificatifs comptables numérotés, accompagnée des copies des justificatifs.
- Un rapport d'audit externe

Elke overdracht van schuldvorderingen betreffende deze subsidie is verboden.

Toute cession de créance relative à ce subside est interdite.

De originele bewijsstukken moeten ter beschikking blijven op de zetel van Dierenartsen Zonder Grenzen-België.

Les justificatifs originaux doivent rester à disposition au siège Vétérinaires Sans Frontières-Belgique .

Een controle van deze bewijsstukken ter plaatse door gemandateerde overheidsambtenaren van het Rekenhof is mogelijk.

Un contrôle sur place des justificatifs par des fonctionnaires mandatés de la Cour des comptes est possible.

Art. 6. De Minister bevoegd voor Ontwikkelingssamenwerking is belast met de uitvoering van dit besluit.

Art. 6. Le Ministre qui a la Coopération au développement dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Gegeven te *Brusset, 2 décembre 2011*

Donné à *Bruxelles, le 2 décembre 2011*

VAN KONINGSWEGE:

PAR LE ROI :

De Minister van Ontwikkelingssamenwerking en Grootstedenbeleid

La Ministre de la Coopération au développement et de la Politique des Grandes villes

Meryame KITIR